



0907 Part No. X14-13712-01 RU

KROM
STUDIOS

KIDS
TV

Microsoft
game studios



XBOX 360™

XBOX
LIVE®

ВНИМАНИЕ! Перед началом игры прочтите сведения о мерах безопасности в руководстве для приставки Xbox 360 и руководствах для внешних устройств. Сохраните все руководства для обращения в будущем. С руководствами можно также ознакомиться на веб-узле www.xbox.com/support или в службе поддержки клиентов Xbox.

Предупреждение о возможном вреде для здоровья при игре в видеоигры

Эпилептические припадки, связанные с повышенной чувствительностью к свету

Небольшой процент людей подвержен припадкам от воздействия визуальных эффектов, например мерцающего света или изображений, которые могут появляться в видеоиграх. Люди, не испытывавшие ранее подобных приступов и не страдающие эпилепсией, могут не знать о своей болезни, которая может спровоцировать эпилептические припадки, связанные с повышенной чувствительностью к свету.

Симптомы этих приступов могут быть различными. К ним относятся: головокружение, искажение визуального восприятия, судороги лицевых мышц, нервный тик, подергивание либо дрожание рук или ног, потеря ориентации, спутанность либо кратковременное помутнение сознания. Припадки также могут сопровождаться потерей сознания или конвульсиями, в результате которых можно упасть или удариться о находящиеся рядом предметы и получить травму.

Если вы обнаружили у себя любой из этих симптомов, немедленно прекратите играть и проконсультируйтесь с врачом. Родители должны следить за состоянием детей и спрашивать у них о наличии вышеописанных симптомов, так как дети и подростки более подвержены таким приступам, чем взрослые. Риски возникновения эпилептических приступов, связанных с повышенной чувствительностью к свету, можно снизить, если принять следующие меры: сидеть как можно дальше от экрана, использовать экран с меньшей диагональю, играть в хорошо освещенной комнате, не играть в сонном или усталом состоянии.

Если вы или ваши родственники страдаете приступами или эпилепсией, перед началом игры обязательно проконсультируйтесь с врачом.

Рейтинговая система PEGI и руководство действуют исключительно в странах, в которых приняты соответствующие законы.

Что представляет собой система PEGI?

Рейтинговая система PEGI предназначена для классификации видеоигр, что позволяет защитить детей младшего возраста от непредназначенных для них игр. **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** это не имеет ничего общего с уровнем сложности игр. Система PEGI состоит из двух элементов и позволяет родителям и покупателям детских видеоигр осознанно подходить к выбору игр, соответствующих возрасту детей. Первым элементом является возрастной рейтинг:



Вторым элементом являются значки, которые обозначают тип содержимого игры. Количество таких значков на упаковке зависит от игры. Возрастной рейтинг игры отражает степень данного содержимого. Существуют следующие значки:



PEGI
ONLINE

pegionline.eu

СЦЕНЫ
НАСИЛИЯ

НЕНОРМАТИВНАЯ
ЛЕКСИКА

УСТРАШЕНИЕ

СОДЕРЖИМОЕ
СЕКСУАЛЬНОГО
ХАРАКТЕРА

УПОТРЕБЛЕНИЕ
НАРКОТИКОВ

ИЗОБРАЖЕНИЯ
АЗАРТНЫХ ИГР

Дополнительные сведения см. на веб-узле <http://www.pegic.info> и pegionline.eu

Содержание

- 2 Добро пожаловать к «Веселым зверюшкам Viva Piñata!»
- 3 Многопользовательская игра
- 4 Познакомься с ведущими!
- 6 Познакомься с участниками!
- 10 Геймпад Xbox 360
- 12 Индикация
- 13 Источники питания
- 14 Гонка
- 16 Типы игр
- 22 Безопасность детей
- 27 Создатели игры
- 28 Гарантия
- 29 Номера телефонов служб поддержки потребителей



Добро пожаловать к «Веселым зверюшкам Viva Piñata»!

Дорогие пинатцы, добро пожаловать на величайшее соревнование в мире — чемпионат веселых зверушек! В этом фантастическом состязании будут продемонстрированы чудеса мастерства и карьерного роста, а также предрешены судьбы ведущих. А представьте, чего достигнут участники соревнований!

Этот чемпионат — не только самое захватывающее спортивное событие из когда-либо организованных, но и популярнейшее ТВ-шоу, которое обожают во всем мире. Действие развивается бурно и не прекращается ни на секунду, а события абсолютно непредсказуемы и заранее не подготовлены. (Из-за необычайно высоких премий чемпионат не застрахован, так что, возможно, вам понадобятся щитки.)

Ну как, готовы к мощнейшему соревнованию? Готовы к триумфу?

Готовы увидеть свои лица на коробках для каши как часть заманчивого рекламного контракта? А может, получить приглашение в качестве гостя на комедийные шоу?
Ты станешь звездой самого популярного реалити-чемпионата на телевидении!*

*в некоторых странах

Многопользовательская игра

Локальная многопользовательская игра

С помощью консоли Xbox 360® в Веселых зверюшках Viva Piñata® могут играть до 4 человек. В Главном меню выбери пункт Играем дома, а потом — Короткая, Средняя, Длинная, Пользовательская игра или Репетиция. Нажми кнопку **A** на других геймпадах Xbox 360, чтобы присоединиться к игре.

Xbox LIVE

Играй за кого хочешь, везде и всегда через Xbox LIVE®. Создай свой профиль (карту игрока). Общайся в чате с друзьями. Загрузи контент в магазине Xbox LIVE. Обменивайся голосовыми и видеосообщениями. Оставайся на связи и присоединяйся к революции!

Подключение

Чтобы играть через Xbox LIVE, необходимо подключить консоль Xbox 360 к высокоскоростному интернет-каналу и зарегистрироваться как член LIVE. (Примечание. Чтобы играть в сети в Веселых зверюшках Viva Piñata, необходимо иметь золотой статус.) Сведения о подключении и доступности служб Xbox LIVE в вашем регионе см. на веб-узле www.xbox.com/live.

Создание игры на Xbox LIVE

В Главном меню выбери пункт Играем в сети, войди в Xbox LIVE, затем выбери пункт Создать игру. Выбери нужные настройки и нажми кнопку **A**. Чтобы пригласить друзей из списка Друзья, нажми кнопку запуска Xbox Guide, выдели пункт Друзья, нажми кнопку **A**, затем выдели имя друга и нажми кнопку **X**.

Сведения о безопасности детей
см. на странице 22.

2

3

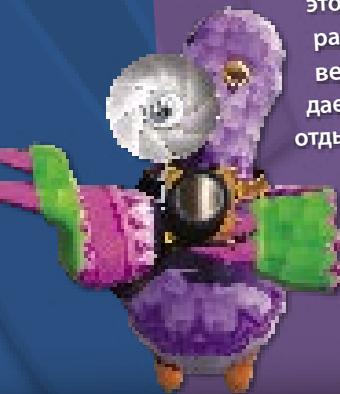
Познакомься с ведущими!

Клювдинг Пекки (Pecky Pudgeon)

Пекки — титулованный журналист, чьи статьи читают, перечитывают и еще раз перечитывают преданные фанаты по всему миру. Он невероятно хорош собой и мало уделяет внимания мимолетным тенденциям, поэтому всегда выглядит щеголем. С его журналистской честностью и почти легендарным писательским мастерством могут сравняться разве что его скромность и полная готовность браться за труд, который многие знаменитости считают ниже своего достоинства, например написание своей биографии для этой публикации. Пекки неописуемо рад быть ведущим на чемпионате веселых зверушек, поскольку это дает ему возможность хоть иногда отдохнуть от работы над будущим бестселлером — автобиографией «Жизнь замечательного Клювдинга Пекки».

Попугалло Пьер (Pierre Parrybo)

Попугалло Пьер — чрезвычайно важный пинатец. Пьер не только выполняет множество важных служебных обязанностей на острове Пината, он еще и невероятно популярный диджей. Он стоит за вертушкой на всех главных тусовках острова Пината, а также присутствует на днях рождения, свадьбах, торжественных открытиях торговых центров и автомоек. Информацию о заказах можно получить у его агента. Кроме того, Пьер, конечно, ведет суперпопулярный чемпионат веселых зверюшек и собственное радио-шоу. Но несмотря на все эти программы и занятия, Пьер постоянно ищет новые, более захватывающие и потенциально более высокооплачиваемые проекты.



Познакомься с участниками!



Фисконяшка Хадсон (Hudson Horstachio)

Хадсон — самый популярный пинатец на острове. Он всегда рад указать на этот факт любому, кто спросит об этом. Но поскольку никто не спрашивает (ведь все это и так знают и, честно говоря, уже немножко устали от постоянного упоминания этого факта), он говорит об этом всем подряд. Чтобы заполучить Хадсона на это шоу, нам по контракту пришлось упомянуть об этом в его биографии. Дважды. Между прочим, Хадсон — самый популярный пинатец на острове Пината!



Фисконяшка Хейли (Hailey Horstachio)

Хейли на треть супер-знаменитость, на треть — влиятельная тусовщица, а еще на треть — звездная атлетка. Если она не ездит в лимузине и не зависает со знаменитостями первой величины, то ездит на двух лимузинах и зависает со знаменитостями крупнее первой величины. Хадсон любит напоминать Хейли, что ей еще предстоит покорить верхушку общества Пинаты, но та уверена, что ее экспрессивные танцы, гламурный стиль жизни и потрясающий атлетизм вскоре протолкнут ее туда.



Сладкоёжка Ферги (Fergy Fudgehog)

Ферги — маленький нервозный пинатец, постоянно поглощенный беспокойством. Его настолько пугает перспектива быть раздавленным на вечеринках, что зачастую он находится почти в паническом состоянии. Это производит довольно жалкое впечатление. Я имею в виду, что же не так с Ферги? Малыш столько времени уделяет беспокойству, что не может даже расслабиться и получить удовольствие от жизни. Он что, неудачник? Или уродец? Страх и глубокая неуверенность в себе настолько захватили существа этого пинатца, что влияют на все его действия, даже на составление этой биографии, которую, вы не поверите, он написал сам.



Сладкоёжка Франсин (Francine Fudgehog)

Франсин — это мама Ферги. Она обычно верит всему, что говорит Ферги, в том числе его эпатажным заявлениям, что он самый популярный пинатец на острове. Это, без сомнения, смехотворные утверждения, поскольку самый популярный — Хадсон (эта поправка внесена по требованию агента Хадсона), но у Франсин будет разбито сердце, если она узнает правду. Поэтому мы искренне надеемся, что это руководство никогда не попадет к ней в руки.



Познакомься с участниками!



Кренделис Пол (Paulie Preztail)

Пол невероятно умен и сообразителен, что и ожидается от Кренделиса. Как и большинство пинатцев, которые очень умны, он настолько умен, что знает, что очень умен, и это делает его немного надоедливым на вечеринках. Тем не менее ум часто выручает его в беде, и друзья всегда могут положиться на Пола в горе. Выручив их, он, скорее всего, подчеркнет, как с помощью великого ума ему удалось решить их проблемы.



Кренделис Петуния (Petunia Preztail)

Первое, что поражает при знакомстве с Петунией, — это ее мягкий характер и воспитанность. Второе — это одна или другая яростно взлетающая нога (или обе), когда она показывает свой новейший смертельный захват. Из-за постоянных поисков нового состязания Петунию прозвали адреналиновой мањачкой, искательницей приключений и маниакальной искательницей адреналиновых приключений. В ней силен дух соревнования, и Пол для нее — главный соперник. Но он также кажется ей неотразимым, что может создавать определенные проблемы.



Мишипучка Франклайн (Franklin Fizzlybear)

Франклайн смотрит на жизнь определенно оптимистично. Его любимые занятия — серфинг, в котором он просто ас, и танцы, в которых он... пожалуй, ограничимся тем, что он ас в серфинге. Он также обожает потусоваться, вкусно поесть и почти все остальное. Франклайн радостно и воодушевленно встречает каждый день и всегда готов к любым планам и приключениям, которые задумали его друзья. Ох, а еще он обожает... Мишипучку Флоранс.



Мишипучка Флоранс (Florence Fizzlybear)

Флоранс с особым нетерпением ждет чемпионата веселых зверюшек. Частично из-за соревнования, но по большей части из-за того, что это позволит ей классно провести время с Франклином. Так же, как и все, она мечтает выиграть чемпионат, но если и не получится, она надеется, что это удастся Франклину. В любом случае премия, вероятно, уйдет на уроки танцев... для двоих.



Геймпад Xbox 360



Источники питания

Индикация



Текущий источник питания

Праздничная ракета

Эта обманчиво празднично-управляемая ракета приводит в смятение главных соперников.



Супермятная конфета

Эта небольшая сладость резко ускорит тебя, но сохранит возможность управления.



Медовушка Жужвачки

Этот сладкий липкий предмет замедляет бегущих сзади соперников.



Персонаж



Другой источник питания



Опылитель

Оставь след пыльцы, чтобы ослепить гонщиков позади себя, особенно на поворотах.



Водная бомба

Окати водой своих соперников, чтобы помешать им смотреть.



Реактивный ранец

Набери реактивную скорость, потеряв всякий контроль!



Крылья Ирибочки

Увеличь скорость и перелети над препятствиями, например бревнами.



Дымовая бомба

Используй ее для других гонщиков, чтобы закружить их!

12



Гонка

Ты будешь путешествовать по беговым дорожкам и над ними (а если не повезет — по их обочинам) и встретишься с разными опасностями, а также ускорителями. Хорошие результаты в гонке приносят тебе бонусы, которые добавляются к твоим очкам в состязаниях. (Примечание. Если ты хочешь поднять дух соревнования и позволить другим игрокам догнать лидера, выбери пункт **Keep the Game Close** (Близкая игра) в меню Options (Параметры).

На берегу

Гонка делится на четыре основные стадии.

Пески острова Пината целуют солнце и прибой. Их также целуют ноги, когти и копыта наших участников соревнования. Оттуда мы направимся вглубь страны через заросли джунглей, где землю не целуют ни солнце, ни прибой, разве что если случится ураган. Но тем не менее она получает свою долю ног!

Цивилизация

В этом уютном городе разместились рестораны, бутики и музеи мирового класса, а также очаровательный магазин сувениров и первоклассный настройщик фортепиано. Рекомендуем не посещать ни одну из этих достопримечательностей, иначе, скорее всего, ты займешь последнее место.

14

Если ты обожаешь гигантские ледники, крутые ледяные обрывы и захватывающие пейзажи, тебе понравится морозный край. Если ты любишь по-настоящему быструю езду по таким местам, это тоже пригодится. Для нахождения в такой местности обычно требуются зимняя одежда, крючья, веревка и ледоруб. Поскольку у тебя ничего этого нет — удачи!

Ой, мороз, мороз!

Фабрика

В этой промышленной зоне производятся все сладости, которые потом попадают в пинатцев. На острове Пината нет более опасного и в то же время более соблазнительного места. Иди вперед и пускай слюни — пинатцы позади тебя могут завязнуть!

15



Типы игр

Бегай и собирая



Бегай как можно быстрее и собери как можно больше сладостей! Помни: порядочность важна, поэтому будь снисходительным, если выиграешь. А чтобы выиграть быстрее, обычно можешь сталкивать противников с пути и перехватывать сладости, которые они хотели схватить!

Целься и стреляй



В этих играх требуется точность и аккуратность, стреляешь ли ты из Канонаты, играешь в боулинг или цепляешь хвост к Зебромату. Скорость и грубая сила — это хорошо, но как насчет мастерства? Как насчет зрительной координации рук? (И как насчет малины — сладкая или так себе?)

Типы игр

Круши!



Крушить вещи всегда весело. В этих играх тебе придется действительно набрасываться на бочки и некоторых знаменитых пинатцев. Это увеличит твои очки, а также окажет лечебный эффект!



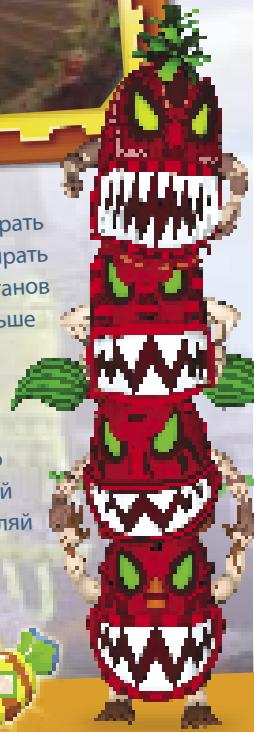
18

Круши и собирай



Что может быть веселее, чем бегать и собирать сладости? Разумеется, крушить вещи и собирать сладости! Поэтому дави жуков, вали Хулиганов и круши тыквы! Собери как можно больше сладостей.

В некоторых случаях ты будешь играть за Хулигана. Эти маленькие безумные нарушители порядка управляются немного по-другому, чем пинатцы: постоянно нажимай **A**, чтобы придавать скорость, а управляем помостью левого мини-джойстика **1**.



19

Типы игр

Ритм



Нравится трястись и плясать? Да? Тогда тебе понравятся игры типа «Ритм». Ты достаточно грациозен? Правда? Замечательно — это здорово поможет. Эй, какой-то ты бледный — что-то с желудком? Веришь или нет, желудком здесь тоже можно управлять.

Проверка реакции



Что общего между добыванием сокровищ, поеданием яблок в карамели, перепрыгиванием через вращающиеся биты и бросанием взрывоопасных Вредителей в соперников? Здесь главное — расчет времени. Эти игры проверят твою реакцию, и поверь, это веселее, чем удары доктора молоточком по коленке. Хотя, практически все остальное тоже веселее.

20

21

Безопасность детей

Мы знаем, что родители и опекуны заинтересованы в том, чтобы как можно лучше обезопасить своего ребенка в повседневной жизни и в мире сетевых игр. Консоль Xbox 360 предлагает множество настроек **Родительского контроля**, так что дети могут наслаждаться Xbox LIVE, а вы — спокойно отдохнуть, зная, что они общаются только с игроками и занимаются тем, что вы считаете приемлемым.

Шесть шагов на пути к безопасности в сети

Перед вступлением ребенка в сообщество Xbox LIVE убедитесь, что обсудили с ним следующие шесть тем.

- 1 Не раскрывать свой возраст, имя, место проживания и любую другую информацию личного характера, даже кажущуюся невинной, например школьное прозвище или любимые спортивные команды.
- 2 Не соглашаться на общение с сетевыми знакомыми вне сети (лично или по телефону).
- 3 Расценивать игроков, с которыми лично не встречался, как незнакомцев.
- 4 Не общаться в приватном чате с людьми, с которыми встретился в сети.
- 5 Не принимать изображения от незнакомых людей в сети.
- 6 Привлекать родителей и опекунов к игре в сети.

Присоединяйся к Xbox LIVE: членство для детей

Чтобы разрешить ребенку играть в сети в Веселых зверюшках Viva Piñata в первую очередь надо стать членом Xbox LIVE. Можно создать учетную запись Xbox LIVE на консоли Xbox 360 или в сети на веб-узле www.xbox.com (дополнительную информацию см. на странице 24).

Получение ребенком членства в Xbox LIVE через консоль Xbox 360

- 1 Убедитесь, что консоль Xbox 360 подключена к Xbox LIVE.
- 2 Понадобятся две учетные записи Windows Live™ ID: для взрослого и для ребенка. Примечание. Если у вас нет учетных записей Windows Live ID, можно создать их, используя Xbox LIVE во время регистрации ребенка. Возможно, у вас уже есть учетная запись Windows Live ID, если есть учетная запись Hotmail, MSN или Xbox.com.
- 3 Включите консоль Xbox 360 без диска в лотке.
- 4 В области Xbox LIVE на панели управления Xbox выберите **Join Xbox LIVE** (Присоединиться к Xbox LIVE) и следуйте указаниям на экране. Создайте здесь тег игрока для своего ребенка (или выберите новое, если предложенное вами имя недоступно). Примечание. Когда последует запрос на адрес электронной почты и пароль для учетной записи Windows Live ID, сначала создайте учетную запись ребенка (или предоставьте необходимые сведения).
- 5 Как родитель или опекун владельца учетной записи Xbox LIVE, вы должны будете разрешить ребенку присоединиться. Примите запрос на разрешение.
- 6 При запросе создайте (или укажите) собственную учетную запись Windows Live ID.
- 7 Выберите из списка тип статуса для ребенка. Примечание. Для игры в сети через Xbox LIVE необходимо иметь золотой статус.
- 8 Выполните оставшиеся шаги. Введите контактный адрес, выберите для ребенка игровую зону Xbox LIVE, задайте настройки связи для рекламы Xbox 360 и выберите часовой пояс и учет летнего времени.
- 9 Теперь вы с ребенком можете воспользоваться всеми возможностями Xbox LIVE!



Безопасность детей (продолж.)

Получение ребенком членства в Xbox LIVE через веб-узел www.xbox.com

- 1 Зайдите на веб-узел www.xbox.com, выберите Войти, затем Регистрация.
- 2 Следуйте инструкциям и создайте учетную запись ребенка, как описано выше. После создания учетной записи можно дать ребенку тег игрока и Windows Live ID, чтобы учетную запись можно было перенести на консоль Xbox 360.
- 3 Теперь вы с ребенком можете воспользоваться всеми возможностями Xbox LIVE!

Родительский контроль

Родительский контроль — это настраиваемые средства, помогающие выбрать более безопасные и подходящие по возрасту игры для детей. Есть два компонента в настройках **Родительского контроля**: элементы управления консолью и элементы управления Xbox LIVE. Эти элементы управления становятся активными после включения консоли Xbox 360 и помогают следить за доступом к Xbox LIVE, а также за играми и фильмами.

Родительский контроль включается по умолчанию, хотя при необходимости можно изменить его настройки через элементы управления консолью и Xbox LIVE. Чтобы получить доступ к элементам управления консолью и Xbox LIVE, перейдите на панель управления Xbox, выберите область **System** (Система), а затем выберите **Родительский контроль**.

Краткий обзор элементов управления и настроек Xbox LIVE

- ▶ **Online Gameplay (Игра в сети).** Укажите, может ли ваш ребенок играть в игры Xbox 360 с другими игроками через Xbox LIVE.
- ▶ **Member Content (Контент членов Xbox LIVE).** Укажите, может ли ваш ребенок иметь доступ к контенту, созданному другими людьми на Xbox LIVE. Контент членов включает изображения и текст в играх и профилях игроков.
- ▶ **Downloadable Content (DLC) (Загружаемый контент).** Укажите, может ли ваш ребенок загружать расширенный контент в **магазине Xbox LIVE**. Расширенный контент включает дополнительные возможности для существующих игр, а также игр Xbox LIVE Arcade. При блокировке расширенного контента ваш ребенок, тем не менее, сможет получить загружаемый контент бесплатно.
- ▶ **New Online Friends (Новые друзья в сети).** Управляйте доступом новых друзей в сети к вашему ребенку. Другие люди на Xbox LIVE могут захотеть добавить вашего ребенка в свои личные списки **Friends** (Друзья). Можно потребовать, чтобы эти запросы были сначала одобрены вами, или разрешить ребенку самому принимать их.
- ▶ **Communications (Общение).** Укажите, кто может общаться с ребенком через Xbox LIVE. Общение через Xbox LIVE включает чат, сообщения и приглашения к игре посредством голоса, видео или текста.
- ▶ **Gamer Profile Sharing (Общий доступ к профилю игрока).** Укажите, кто может видеть профиль игрока вашего ребенка. Профиль игрока вашего ребенка включает девиз и сведения о его достижениях и истории игр в сети.

Безопасность детей

Создатели игры

► **Gamer Profile Viewing (Просмотр профиля игрока).**
Укажите, может ли ваш ребенок видеть профили других игроков. Профиль игрока включает сведения о его достижениях и истории игр в сети. Он также может содержать девиз игрока, который неприемлем для ребенка.

► **Состояние в сети.** Решите, могут ли другие люди видеть состояние вашего ребенка в сети. Если разрешить им это, они смогут видеть его действия в сети, например игру, которую он ведет, и возможность для них присоединиться к ней..

Безопасность детей в сети очень важна, поэтому ознакомьтесь сами с настройками и элементами управления, а также убедитесь, что обсудили с ребенком «Шесть шагов на пути к безопасности в сети» (см. страницу 22).

Сетевые ресурсы

Дополнительные сведения и пошаговые инструкции для всех указанных настроек и элементов управления см. на веб-узле Xbox LIVE по адресу www.xbox.com/familysettings.

Тщательно наблюдая за игрой ребенка в сети и овладев практическими знаниями настроек **Родительского контроля** Xbox LIVE, вы можете защитить ребенка и обеспечить ему веселое времяпрепровождение в сети с Веселыми зверюшками Viva Piñata... или любой другой игрой, подходящей по возрасту!



26

KROME STUDIOS

Генеральный директор

Robert Walsh

Креатив-директор

Steve Stamatidis

Директор студии

Andy Green

Исполнительные продюсеры

Robert Walsh

Andy Green

Продюсер

Robin Smith

Помощник продюсера

Jason Hainey

Координатор ресурсов

Tina Hicks

Дизайн игры

Cameron Davis

Главный дизайнер

Steven Adamson

Младшие дизайнеры

Michelle Fowler

Jared Pearson

Lawrence Ritchie

ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Главный программист

Steve 'Sly' Williams

Старший программист

Jason Schrader

Программисты

Chris Butterworth

Joel Crabbe

Alex Darby

Jason Hirst

Stephen McNamara

Steve Scott

Michael White

Сетевой программист

Nathaniel Ryall

Программист сценариев

Joshua Camille

Дополнительные программисты

Trevor Powell

ХУДОЖНИКИ

Jason Stark

Главный художник

Ron Marc

Концептуальные

художники

Irina Egorova

Mark Hansen

Michael Manalac

Художник

пользовательского

интерфейса

Chris Conte

Главный художник

персонажей

Dean Ferguson

Аниматоры

Mitchell Clifford

Mitchell Coote

Gareth Cowen

David McLeod

Raphael Young

Главный художник

обстановки

Andrew Clark

Художники обстановки

James Ellis

Chris Vera

Главный художник

объектов

Jason Christie

Художники объектов

Stefan Allaki

Chris Conte

Ben Drosté

William Foley

ГРУППА МАЙКРОСОФТ

Производство

Earnest Yuen

Chris Kimmel

Shannon Hodge

Дизайн

J. Epps

Ken Lobb

Josh Atkins

William Hodge

Художественное

оформление

Michael Cahill

Разработка

Brian Stone

Brandon Burlison

Caesar Filori

Тестирование

Chris Chamberlain

Jennifer Boesplug

Исследование

пользователей

Michael Johnson

Simon Hart

Warren Hawkes

Ben Southall

Brent Waller

Главный дизайнер уровней

David Yorke

Дизайнеры уровней

Hugh Winwood-Smith

Освещение

Karl Stotschek

Технический художник

Joel Styles

ЗВУК

Главный звуковой

дизайнер

George Stamatidis

Звуковой дизайнер

Peter Wayne

Автор музыки

Cedar Jones

Gavin Parker

George Stamatidis

Peter Wayne

MERCURY ENGINE & TOOLS

Главный программист ядра

Glenn Watson

Представители разработчиков

Tony Ball

Dave Pevreal

Программисты ядра

Myles Abbott

Tony Ball

Daren Brenner

Jason Bright

David Ely

Manu 'Oops' Evans

Barry Jones

Daniel Krenn

Peter Litwinuk

Duncan Murray

Dave Pevreal

David Shea

Daniel Stephens

Steve Thirlwall

Anthony Wigan

Главный программист инструментов

Jared Allen

Rowan Hamilton

Tools Programmers

Zac Congo

Ronan Hayes

Glenni A Watson

Jonathan Lawrence

Gregorios Leach

Triston O'Connor

Graeme Scott

Контроль качества обработки

Jason Cross

Raymond Lam

Технические художники

Robert Butterworth,

Geordie Moffatt

Bruno Rime

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА

Директор контроля качества

Scott Savage

Ответственный за качество

Wade Higgins

Руководитель ночной смены контроля качества

Timothy Danie

Контроль качества

Daniel Dahl

Clinton Evans

Robert Little

Craig Evans

Genevieve Waldman

Jim Bak

Don McGowan

Sue Stickney

Maria Dellett

Paige Williams

Локализация

Virginia Spencer

Команды по локализации в

Ирландии, Японии, Китае,

Корее и на Тайване

Поддержка пользователей

Steven Kastner

Excell Data Corporation

• Volt

• Sakson & Taylor

See the in-game credits for a complete list of Viva Piñata. © 2008 Microsoft Corporation. All rights reserved. Viva Piñata is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

На основе концепций VIVA PINATA, разработанной компанией RARE.

27



Номера телефонов служб поддержки потребителей

	PSS*	TTY**
Australia	1 800 555 741	1 800 555 743
Österreich	0800 281 360	0800 281 361
Belgique/België/Belgien	0800 7 9790	0800 7 9791
Česká Republika	800 142365	80 88 40 98
Danmark	80 88 40 97	0800 1 19425
Suomi/Finland	0800 1 19424	0800 91 54 10
France	0800 91 52 74	0800 181 2975
Deutschland	0800 181 2968	00800 44 12 8733
Ελλάδα	00800 44 12 8732	
Magyarország	06 80 018590	1 800 509 197
Ireland	1 800 509 186	800 787615
Italia	800 787614	0800 023 3895
Nederland	0800 023 3894	0508 555 594
New Zealand	0508 555 592	800 14175
Norge	800 14174	
Polska	00 800 4411796	800 844 060
Portugal	800 844 059	
Россия	8 (800) 200-8001	900 94 8953
España	900 94 8952	
Slovensko	0800 004 557	020 79 1134
Sverige	020 79 1133	0800 83 6668
Schweiz/Suisse/Svizzera	0800 83 6667	
South Africa	0800 991550	0800 587 1103
UK	0800 587 1102	

*PSS – Product Support Services; Produkt-Supportservices; Services de Support Technique; Produktsupporttjenester; Tuotetuki; Produktsupport; Υπηρέσια υποστήριξης πλεόνων; Supporto tecnico; Serviço de Apoio a Clientes; Servicio de soporte técnico; Serviços de Suporte ao Produto; Služby podpory produktov; Dział wsparcia technicznego produktu; Műszaki terméktámogatás; Služby produktovej podpory; Службы поддержки продуктов.

**TTY – Text Telephone; Texttelefon; Service de télécommunications pour les malentendants; Teksttelefoon; Teksttelefon; Tekstfunkel; Τηλέφωνο κειμένου; Texttelefon; Trasmissione telefonica di testo; Linha especial para dispositivos TTD (telecomunicações para deficientes auditivos); Телефон de texto.

Более подробные сведения см. на веб-узле www.xbox.com
Сведения, содержащиеся в настоящем документе, в том числе URL-адреса и другие ссылки на веб-узлы в Интернете, могут быть изменены без предварительного уведомления. Если не указано иное, все примеры компаний, организаций, продуктов, доменных имен, адресов электронной почты, логотипов, имен людей, мест и событий, упоминаемые в настоящем документе, являются выдуманными и не имеют никакого отношения к реальным компаниям, организациям, продуктам, доменным именам, адресам электронной почты, логотипам, людям, местам и событиям или не должны подразумеваться под таковыми. Ответственность за соблюдение всех применяемых законов об авторском праве лежит на пользователе. Без нарушения законов об авторских правах ни одна часть этого документа не может быть воспроизведена, сохранена или размещена в поисковых системах или передана в любой форме или любыми способами (электронными, механическими, фотокопированием, записью и д.) или использование в других целях без явного письменного согласия корпорации Майкрософт.

Корporация Майкрософт может иметь патенты, заявки на патенты, товарные знаки, авторские права или права на другую интеллектуальную собственность, касающиеся продуктов, описанных в данном документе. Распространение этого документа не дает лицензию на использование патентов, товарных знаков, авторских прав или другой интеллектуальной собственности, кроме случаев, явно указанных в лицензионном соглашении корпорации Майкрософт.

Имена компаний и названия продуктов, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками соответствующих владельцев.

Несанкционированное копирование, анализ, передача, использование для публичных выступлений, сдача в аренду, прокат данного оборудования или обход защиты от копирования строго запрещены.

© и ® Корпорация Майкрософт (Microsoft Corp.), 2007. Все права защищены.
Microsoft, Rare, Viva Pinata и ее персонажи, Windows, Windows Live, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, эмблема Microsoft Game

Studios и эмблемы Xbox являются товарными знаками группы компаний Майкрософт.

Разработано KROME STUDIOS для корпорации Майкрософт. KROME STUDIOS и эмблема Krome Studios являются товарными знаками Krome Studios Pty Ltd.



Manufactured under license from Dolby Laboratories.

Посетите www.vivapinata.com!

